

YHTEENVETOTAULUKKO – SAMMANFATTNING – DATA SUMMARY

Aika: Tidpunkt för händelsen: Date and time:	14.1.2012, 0.10		
Paikka: Plats: Location:	Kouvolan tavaraliikenteen ratapiha <i>Kouvola marshalling yard</i>		
Onnettomuustyyppi: Typ av olycka: Type of accident:	Suistuminen <i>Derailment</i>		
Junan tyyppi ja numero: Tågtyp och tågnummer: Train type and number:	Tavarajuna 2032, Sr1-sähköveturi + 35 tavaravaunua <i>Freight train, Sr1 electric locomotive and 35 wagons</i>		
		Henkilökuntaa: Personal: Crew:	Matkustajia: Passagerare: Passengers:
Junassa: Antalet personer ombord: Persons on board:		1	0
Henkilövahingot: Personskador: Injuries:	Kuollut: Dödsfall: Fatally injured:	0	0
	Vakavasti loukkaantunut: Allvarligt skadats: Seriously injured:	0	0
	Lievästi loukkaantunut: Lindrigt skadats: Slightly injured:	0	0
Kalustovauriot: Skador på fordon: Damages of rolling stock:	Kahteen suistuneeseen vaunuun tuli vähäisiä vaurioita. <i>Minor damages to two derailed wagons.</i>		
Ratavauriot: Skador på spåranläggning: Damages on track equipment:	Vaihde 730, sähkörataportaali ja seitsemän raiteen sähköjohtimet vaurioituivat. <i>One turnout, one catenary portal and contact wires of seven tracks were damaged.</i>		
Muut vauriot: Övriga skador: Other damages:	Valomasto kaatui. <i>A light mast was fallen.</i>		
Häiriöt raideliikenteelle: Disruptions to railway traffic:	Liikennöinti keskeytyi seitsemällä raiteella ajolankojen vaurioiden takia. <i>Traffic was interrupted on seven tracks of the marshalling yard because of the damages of the contact wires.</i>		